

<sup>®</sup>  
**Dayton**



# **Ventiladores Aspirantes de Transmisión Directa para Lugares Peligrosos**

**Modelos 10D996 a 10D999,  
10E001 a 10E007, 10E009 a 10E020,  
32ZN53 y 32ZN54**

®  
**Dayton**

**POR FAVOR, LEA Y GUARDE  
ESTAS INSTRUCCIONES.  
LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES  
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,  
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO  
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y  
A LOS DEMAS OBSERVANDO  
TODA LA INFORMACION DE  
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR  
CON LAS INSTRUCCIONES  
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,  
TANTO PERSONALES COMO  
A LA PROPIEDAD! GUARDE  
ESTAS INSTRUCCIONES PARA  
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA  
POSTERIOR PARA VER  
LA INFORMACION DE  
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA  
INFORMACION IMPORTANTE.**

**Núm. de Modelo:** \_\_\_\_\_

**Núm. de Serie:** \_\_\_\_\_

**Fecha de Compra:** \_\_\_\_\_

*Formulario 5S7003 / Impreso en EE. UU.  
04632 Versión 2 9/2015*

**© 2006 - 2015 Dayton Electric Manufacturing Co.  
Reservados todos los derechos**

**ANTES DE COMENZAR****⚠ ADVERTENCIA**

**Solo personal calificado debe realizar la instalación y la identificación de problemas.**

**Requisitos Eléctricos:**

- Antes de la conexión eléctrica final, se debe verificar la compatibilidad de la capacidad de voltaje y amperaje del motor con el suministro eléctrico. El cableado del suministro al ventilador debe estar protegido de forma apropiada con fusibles y en conformidad con los códigos eléctricos locales y nacionales.

**Herramientas Necesarias:**

- Sujetadores Resistentes a la Corrosión
- Cinta Métrica
- Candado y Etiquetas
- Multímetro

**DESEMBALAJE****Contenido:**

- Ventilador Aspirante de Transmisión Directa para Lugares Peligrosos Dayton® (1)
- Manual de Instrucciones de Operación y Lista de Partes (1)

**Revise:**

- Después de desembalar la unidad, revise cuidadosamente si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Revise si hay partes sueltas, faltantes o dañadas. Se debe presentar cualquier queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
- Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la hélice manualmente para asegurarse de que gire libremente.



- Consulte las Instrucciones Generales de Seguridad en la página 2 y las Precauciones y Advertencias como se muestran.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

Los ventiladores aspirantes para lugares peligrosos están diseñados para ventilar espacios que contengan vapores, gases o polvos inflamables o explosivos, según se define en el Artículo 500 de National Electrical Code (NEC). El motor es resistente a las explosiones, con caja enfriada con ventilador con aislamiento Clase B (si está marcado en el motor). Todos los ventiladores cuentan con clasificación UL/cUL norma 1203, NEC Clase I, División I, Grupos C y D; NEC Clase II, División I, Grupos F y G (Modelo 10E020 Grupos E, F y G).

**⚠ PELIGRO** *No dependa de ningún interruptor como el único medio para desconectar la energía al momento de instalar o de realizar mantenimiento al ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. En las unidades con motores con protección térmica, el motor volverá a arrancar sin advertencia después de que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.*

**⚠ PELIGRO** *No coloque partes del cuerpo ni objetos en el ventilador o en los orificios del motor mientras este se encuentre conectado a la fuente de energía.*

1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla con los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el montaje, la instalación y el mantenimiento de los ventiladores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, así como el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). En Canadá, respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés).
4. Se debe proteger todas las partes móviles.

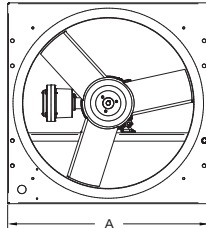
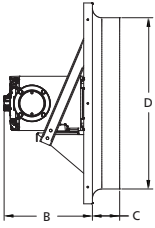
**⚠ PRECAUCIÓN** *Para reducir el riesgo de lesiones en las personas, respete lo siguiente:*

**OSHA exige protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,1 metros del piso o del nivel de trabajo.**

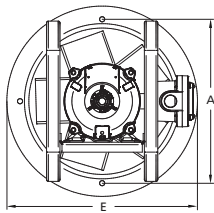
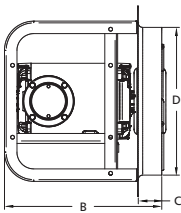
**Las normas UL/cUL exigen protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,5 metros del piso o del nivel de trabajo.**

## ESPECIFICACIONES

Temp. Ambiente Máxima	40 °C (si está marcada en el motor)
Posición de Montaje	Vertical u Horizontal
Material de la Hélice	Aluminio
Material del Bastidor	Galvanizado
Cumplimiento de Normativas	UL 1203, CSA N.º 30 y CSA N.º 25, AMCA Sonido y Aire

**Dimensiones del Ventilador de Panel (cm)**

**Figura 1**

	32ZN53 10D996	10D997 10D998	10D999	10E001	10E002 10E003	10E004 10E006	10E005	10E007
A	40,6	50,8	55,9	55,9	61,0	71,1	71,1	71,1
B	24,1	24,1	24,1	27,9	29,2	29,2	29,2	30,5
C	6,4	8,3	7,9	7,9	9,5	9,8	9,8	9,8
D	31,1	41,9	47,0	47,0	52,1	62,2	62,2	62,2
Diám. de la Hélice	30,5	40,6	45,7	45,7	50,8	61,0	61,0	61,0
Diám. del Eje	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Abertura Recomendada (al cuadrado)	36,8	47,0	52,1	52,1	57,2	67,3	67,3	67,3
Cantidad de Paletas	5	3	3	3	3	2	3	3

**Dimensiones del Ventilador de Anillo (cm)**

**Figura 2**

	32ZN54 10E009	10E010 10E011	10E012 10E013	10E014 10E015	10E016 10E018	10E017 10E019	10E020
A	37,8	47,9	53,0	58,4	68,3	68,3	81,3
B	29,2	34,3	34,3	34,3	34,3	34,3	44,5
C	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1
D	31,8	41,9	47,0	52,1	62,2	62,2	77,5
E	41,3	51,4	56,5	61,6	71,8	71,8	87,0
Diám. de la Hélice	30,5	40,6	45,7	50,8	61	61	76,2
Diám. del Eje	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Abertura Recomendada (Diám.)	34,3	44,5	49,5	54,6	64,8	64,8	80,0
Cantidad de Paletas	5	3	3	3	3	2	6

## 4 RENDIMIENTO

**Modelo –  
Monofásico  
115/208-230**

**Modelo –  
Trifásico  
208-230/460**

**Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra**

**Sonios a 0,00" SP a**

**0,00" 0,125" 0,25" 0,375" 0,50"**

**5 pies**

**RPM**

**HP**

Ventiladores de panel

32ZN53	—	1/6	1750	13,4	1347	1262	1142	947	604
—	10D996	1/4	1750	13,4	1347	1262	1142	947	604
10D997	10D998	1/4	1750	14,1	2476	2288	2061	1769	1350
10D999	10E001	1/3	1750	19,1	3168	2912	2612	2219	1599
10E002	10E003	1/2	1750	23	4557	4254	3919	3542	3101
10E004	10E006	1/2	1750	26	5669	4946	4010	2963	1906
10E005	10E007	3/4	1750	28	6317	5851	5314	4729	4117

Ventiladores de Anillo

32ZN54	—	1/6	1725	13,6	1147	999	803	682	—
—	10E009	1/4	1725	13,6	1147	999	803	682	—
10E010	10E011	1/4	1750	17,0	2153	1943	1713	1366	1125
10E012	10E013	1/4	1750	21	2371	2089	1756	1423	1088
10E014	10E015	1/4	1750	23	2429	2074	1744	1341	1098
10E016	10E018	1/3	1750	30	3837	3305	2637	1970	—
10E017	10E019	1/2	1750	26	5669	4946	4010	2963	1906
10E020	—	3/4	1140	28	8153	7515	6804	5957	4956

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada y salida libres. El rendimiento efectivo no considera los efectos de aditamentos (accesorios). La velocidad (RPM) que se muestra es nominal. El rendimiento se basa en la velocidad real de la prueba. El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre según la Norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los ventiladores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los niveles que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 y 311 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa Certified Ratings de AMCA.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** Solo personal calificado debe realizar la instalación y la identificación de problemas.

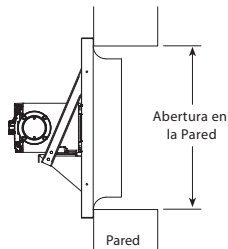
**⚠ PRECAUCION** Si se aspirarán otros gases que no sean aire limpio con el ventilador, entonces el usuario tendrá la responsabilidad de determinar que el ventilador es adecuado y seguro para la aplicación.

**⚠ ADVERTENCIA** No usar donde los residuos de pintura se puedan acumular en el motor.

**⚠ PRECAUCION** Para reducir el riesgo de encendido de atmósferas peligrosas, desconecte el ventilador del circuito de suministro antes de abrirlo. Mantenga el motor firmemente cerrado cuando esté en funcionamiento.

### Montaje de Pared

1. Mueva el ventilador a la ubicación donde se desea montar.
2. Perfore un orificio de tamaño adecuado en la pared.



**Figura 3**

3. El ventilador se debe montar con firmeza dentro de un armazón rígido a fin de evitar la flexión o el movimiento del bastidor del ventilador durante su funcionamiento. El bastidor del ventilador se debe apoyar de forma uniforme en todos los lados del armazón y se debe tener cuidado de evitar girar el bastidor del ventilador durante la instalación.

**NOTA:** Si se permite que el bastidor del ventilador se flexione o mueva durante el funcionamiento, se crearán vibraciones dañinas que pueden dañar la unidad.

4. Los ventiladores se deben montar en aberturas con una holgura de 6,4 mm alrededor del perímetro. El bastidor se debe fijar a la estructura del edificio con sujetadores resistentes a la corrosión (proporcionados por terceros). Se deben usar sujetadores en todos los orificios de montaje preperforados.
5. Compruebe que todos los sujetadores y tornillos de fijación estén apretados.
6. Se debe comprobar la dirección de giro de la hélice encendiendo momentáneamente la unidad. El giro de la hélice debe ser en la misma dirección que indica la calcomanía de giro adherida a la unidad. Para instalaciones trifásicas, el giro del ventilador se puede invertir intercambiando dos de los tres conductores eléctricos. Para instalaciones monofásicas siga el diagrama del cableado que se encuentra en el motor.

**Conexión Eléctrica**

**NOTA:** Consulte la placa de identificación del motor para conocer los procedimientos de cableado. Consulte al fabricante del interruptor para obtener los procedimientos de instalación y cableado.

- El motor y el ventilador deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.

**⚠ ADVERTENCIA** *Cumpla con todos los códigos de seguridad nacionales y locales, como National Electrical Code (NEC) y la Ley Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés).*

**NOTA:** El motor y el interruptor se deben clasificar como peligrosos para su uso con ventiladores en ambientes peligrosos. La instalación la debe realizar personal calificado con un motor y desconexión correctos para la aplicación.

- Conecte el motor en el voltaje deseado según el diagrama de cableado del motor.

Diagrama de cableado para:		
32ZN53, 10D997, 10D999, 10E002, 10E004, 10E005, 32ZN54, 10E010, 10E012, 10E014, 10E016, 10E017	10D996, 10D998, 10E001, 10E003, 10E006, 10E007, 10E009, 10E011, 10E013, 10E015, 10E018, 10E019	10E020
<p>BAJO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p> <p>BAJO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p> <p>PARA EL GIRO EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ DE CUALQUIER VOLTAJE, INTERCAMBIE EL CONDUCTOR ROJO POR EL NEGRO</p>	<p>ALTO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p> <p>BAJO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p>	<p>BAJO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p> <p>ALTO VOLT. - GIRO EN EL SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ</p>

- Conecte los interruptores de control al nivel del suelo.
- Antes de activar el ventilador, inspeccione para asegurarse de que no existan obstrucciones ni suciedad que pudiesen interferir con la hélice.



## OPERACIÓN

1. Antes de arrancar u operar el nuevo ventilador Dayton, revise que estén apretados todos los sujetadores. En particular, revise los tornillos de fijación en el cubo de la hélice.  
Mientras se encuentre en la posición OFF (Apagado) o antes de conectar el ventilador a la energía, gire la hélice del ventilador con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o cualquier obstáculo.
2. Encienda el ventilador y apáguelo inmediatamente para revisar el giro de la hélice con la flecha direccional en el compartimiento del motor.
3. Al arrancar el ventilador, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.
4. Se debe verificar el amperaje del motor para evitar sobrecargarlo. Con el sistema a pleno funcionamiento, mida la entrada de corriente hacia el motor y compárela con la de la placa de identificación para determinar si el BHP funciona en condiciones de carga seguras. Consulte el rendimiento de la página 4.
5. Mantenga las entradas y las vías de acceso al ventilador limpias y libres de obstrucciones.

## GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
No funciona el ventilador	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fusible o cortacircuitos quemado</li> <li>2. Se conectó incorrectamente</li> <li>3. Se cortó la electricidad</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambie el fusible o cortacircuitos</li> <li>2. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente</li> <li>3. Comuníquese con la compañía local de electricidad</li> </ol>
Flujo de aire	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El giro de la hélice está invertido</li> <li>2. La presión estática es insuficiente</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Invierta el giro del motor y vuelva a conectar el motor</li> <li>2. Revise el cálculo de presión estática</li> </ol>
Ruido o vibración excesiva	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Materiales extraños dentro del cojinete</li> <li>2. La hélice está suelta</li> <li>3. El ventilador no está sujeto con firmeza</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cambie el ventilador</li> <li>2. Apriete los tornillos de fijación o los tornillos de los bujes cónicos</li> <li>3. Fíjela correctamente</li> </ol>
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Giro incorrecto de la hélice</li> <li>2. Voltaje de línea excesivo o deficiente</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Revise el cableado del motor</li> <li>2. Comuníquese con la compañía local de electricidad</li> </ol>

**NOTA:** No hay partes de reparación disponibles. El cambio de partes anulará la clasificación en la norma 1203 de la lista UL/cUL.

**MANTENIMIENTO****⚠ ADVERTENCIA**

***Solo personal calificado debe realizar la instalación, la identificación de problemas y el reemplazo de partes.***

**⚠ ADVERTENCIA**

***Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.***

**⚠ ADVERTENCIA**

***La unidad no debe estar funcionando al realizar limpieza o mantenimiento.***

1. Dependiendo del uso y la densidad del aire contaminado, se debe establecer un programa de inspección regular para limpiar la hélice del ventilador, la carcasa y las áreas circundantes.
2. Cuando esté funcionando el ventilador, revise si existen ruidos anormales.
3. Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.
4. Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.

**NOTA: No hay partes de reparación disponibles.**



## **GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO**

**GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO.** Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

### **EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS**

**LÍMITES DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

**EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA.** DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

**ADAPTACION DEL PRODUCTO.** MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

**CONSUMIDOR SOLAMENTE.** CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

### **SERVICIO DE GARANTIA**

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite [www.grainger.com](http://www.grainger.com) para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando [www.grainger.com](http://www.grainger.com) y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite [www.grainger.com](http://www.grainger.com) para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,  
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.  
o llame al +1-888-361-8649**